



## защита от перенапряжения для профессионалов

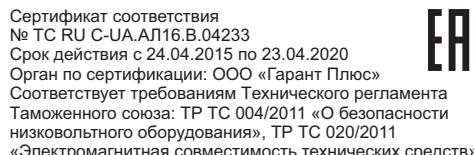
**D50t**



## Технический паспорт

## Инструкция по установке и эксплуатации

Сертификат соответствия  
№ ТС RU C-UA.АЛ16.В.04233  
Срок действия с 24.04.2015 по 23.04.2020  
Орган по сертификации: ООО «Гарант Плюс»  
Соответствует требованиям Технического регламента  
Таможенного союза: ТР ТС 004/2011 «О безопасности  
низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011  
«Электромагнитная совместимость технических средств»



## Назначение

Перед началом монтажа и использования устройства, пожалуйста, ознакомьтесь до конца с данным документом. Это поможет избежать возможной опасности, ошибок и недоразумений.

RBuz D50t предназначен для защиты электрооборудования от отклонения напряжения сети (220 В) от заданных пределов.

Качество напряжения сети должно соответствовать государственным стандартам и равняться 220 В с незначительными отклонениями. На это напряжение ориентируются производители бытовой техники при проектировании и изготовлении. Но реальное напряжение сети не всегда соответствует этим стандартам. Могут происходить перепады напряжения от 160 до 380 В, вызванные целым рядом факторов, среди которых можно выделить следующие:

- обрыв и попадание нулевого провода на одну из фаз в воздушных линиях (наиболее распространено в частном секторе, где преобладают воздушные линии электропередач);
- перекос фаз, вызванный перегрузкой одной из фаз каким-либо мощным потребителем;
- устаревшее оборудование подстанций, не соответствующее возросшей мощности потребителей.

Основной перечень защищаемого электрооборудования следующий: бытовые потребители тока такие, как холодильники, телевизоры, видео- и аудиотехника, компьютеры, а также другое электрооборудование, чувствительное к отклонениям сетевого напряжения.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать RBuz для защиты оборудования, которое питается от источников с модифицированной синусоидой, источников бесперебойного питания, выходное напряжение которых не синусоида. Длительная работа (более 5 минут) от таких источников напряжения может повредить RBuz и привести к не гарантийному ремонту.

## Технические данные

№ п/п	Параметр	Значение
1	Пределы напряжения	верхний 220–280 В нижний 120–210 В
2	Время отключения при превышении	не более 0,05 с
3	Время отключения при понижении	не более 1,2 с
4	Номинальный ток нагрузки	50 А ( макс ток 60 А в течение 10 минут)
5	Номинальная мощность нагрузки	11 000 ВА
6	Напряжение питания	не менее 100 В не более 400 В
7	Масса	0,21 кг ±10 %
8	Габаритные размеры	70 × 85 × 53 мм
9	Подключение	не более 16 мм <sup>2</sup>
10	Кол-во ком-ций под нагр., не менее	10 000 циклов
11	Кол-во ком-ций без нагр., не менее	100 000 циклов
12	Степень защиты по ГОСТ 14254	IP20

## Комплект поставки

RBuz D50t 1 шт.  
Гарантийные свидетельство и талон 1 шт.  
Техпаспорт, инструкция по установке и эксплуатации 1 шт.  
Упаковочная коробка 1 шт.

## Схема подключения

Напряжение питания (100–400 В, 50 Гц) подается на клеммы 1 и 2, причем фаза (L) определяется индикатором и подключается на клемму 2, а ноль (N) — на клемму 1.

Соединительные провода нагрузки подключаются к клемме 3 и к нулевому клеммнику (в комплект не входит).

**Соединение нагрузки с сетевым нулем в клемме 1 НЕ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ!**

Схема 1. Упрощенная внутренняя схема и схема подключения

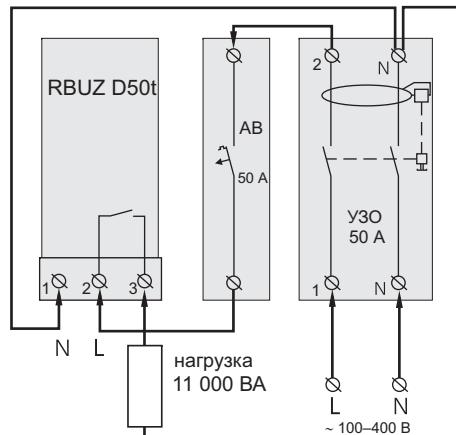
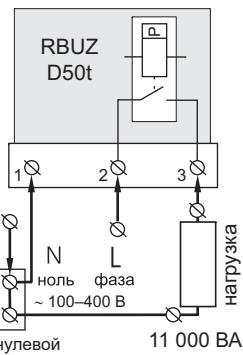


Схема 2. Подключение автоматического выключателя и УЗО

не более 16 мм<sup>2</sup>. Для уменьшения механической нагрузки на клеммы желательно использовать мягкий провод, например, провод типа ПВЗ. Зачистите концы проводов 10 ±0,5 мм. Более длинный конец может стать причиной короткого замыкания, а короткий — причиной ненадежного соединения. Используйте кабельные наконечники. Открутите винты клемм и вставьте зачищенный конец провода в клемму. Затяните клемму с моментом 2,4 Н·м. Слабая затяжка может привести к слабому контакту и перегреву клемм и проводов, перетяжка — к повреждению клемм и проводов. Провода затягиваются в клеммах при помощи отвертки с шириной жала не более 6 мм. Отвертка с жалом шириной более 6 мм может нанести механические повреждения клеммам. Это может повлечь потерю права на гарантийное обслуживание.

Необходимо, чтобы RBuz коммутировал ток не более номинального тока, указанного в паспорте. Если ток превышает это значение, то необходимо нагрузку подключить через контактор (магнитный пускатель, силовое реле), который рассчитан на данный ток.

Сечение проводов проводки, к которой подключается RBuz, должно соответствовать величине электрического тока, потребляемого нагрузкой.

Если у вас появятся какие-то вопросы или вам что-то не понятно, позовите в Сервисный Центр по телефону, указанному ниже.



## Эксплуатация



При включении устройства сразу начинает отображать значение напряжения сети. Если напряжение находится в допустимых пределах, включается нагрузка и начинает светиться зеленый светодиод. Если напряжение сети превышает верхний предел или ниже нижнего предела, тогда напряжение на нагрузку не подается.

### Верхний и нижний пределы (завод. настр.) 242 В / 198 В

Для просмотра и изменения верхнего предела нажмите на кнопку «+», для просмотра и изменения нижнего предела — кнопку «-». В этом состоянии кнопками «+» и «-» можно изменить необходимый предел. Через 3 с после последнего нажатия кнопок, RBUZ вернется к индикации напряжения сети.

### Просмотр последнего аварийного напряжения

Кратковременное нажатие средней кнопки позволяет просмотреть значение напряжения, в результате которого прибор отключил нагрузку. Значение хранится в энергонезависимой памяти.

### Время задержки включения нагрузки (завод. настр. 3 с)

Второе кратковременное нажатие средней кнопки отобразит на индикаторе «ton». При отпускании мигающее значение времени задержки включения нагрузки можно изменять кнопками «+» или «-». Время задержки можно менять от 3 до 600 с, шаг изменения 3 с. Через 3 с происходит возвращение к индикации напряжения сети.

Обратный отсчет всегда будет сопровождаться миганием точки в крайнем правом разряде индикатора при установленном значении 3 с и более 100 с, а при оставшемся времени менее 100 с на индикаторе будет отображаться обратный отсчет в секундах до включения нагрузки.

Если установленное время задержки более 3 с, то при кратковременном скачке напряжения перед обратным отсчетом на 1,5 с индикатор выведет максимальное напряжение, затем на 1,5 с текущее напряжение и обратный отсчет.



Для защиты холодильной техники, где присутствует компрессор, рекомендуется установить задержку включения нагрузки 2-3 мин. Это позволит увеличить срок службы компрессора.

### Сброс на заводские настройки времени задержки включения нагрузки

При удержании трёх кнопок более 12 с производится сброс времени задержки включения нагрузки и перезагрузка устройства.

### Модели времени отключения при выходе напряжения за пределы (завод. настр. «off»)

Нажатие на среднюю кнопку более 3 с приведет к отображанию на индикаторе «Pro». При отпускании мигающее значение можно изменять кнопками «+» или «-» на: обычное — «off» или профессиональное — «on» (см. таблицу №1).

Профессиональная модель не отключает нагрузку при безопасных по величине и длительности отклонениях напряжения. Другими словами, при безопасных скачках для обычной бытовой техники, RBUZ не будет отключать напряжение.

За основу взята кривая «ITIC (СВЕМА) Curve» (см. рис. 1)

Таблица №1. Модели времени отключения при выходе напряжения за пределы.

Модель	Предел	Предел напряжений, В	Время отключения, с
Обычная <b>Pro off</b> (по умолчанию)	Верхний	220–280	0,04
	Нижний	120–210	1
	меньше 120	0,04	
Профессиональная <b>Pro on</b>	Верхний	больше 264	0,04
		220–264	0,5
		176–210	10
		164–176	0,5
	Нижний	меньше 164	0,04

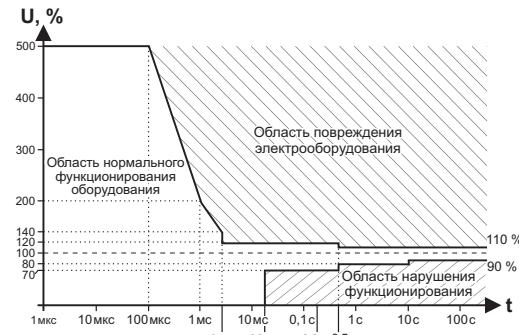


Рис. 1. Кривая работы электрооборудования ITIC (СВЕМА), ([http://www.home.agilent.com/upload/cmc\\_upload/All/1.pdf?&cc=UA&lc=eng](http://www.home.agilent.com/upload/cmc_upload/All/1.pdf?&cc=UA&lc=eng)).

### Поправка показаний индикатора (юстировка) (завод. настр. 0 В)



### Коммутация нагрузки при переходе синусоиды через ноль

Для уменьшения искрения контактов реле и увеличения их срока службы осуществляется коммутация нагрузки максимально близко к моменту перехода синусоиды напряжения через ноль.

Возможны небольшие отклонения от перехода через ноль, связанные с различным временем отключения у разных образцов реле.

### Зашита от внутреннего перегрева

RBUZ D50t оснащен защитой от внутреннего перегрева. В случае, если температура внутри корпуса превысит 80 °C, произойдет аварийное отключение нагрузки. На индикаторе будет светится «ПРГ» до тех пор, пока не будет нажата одна из кнопок для разблокировки устройства. Устройство разблокируется в том случае, если температура внутри корпуса снизится до 60 °C.

При обрыве или коротком замыкании датчика температуры прибор продолжает работать в обычном режиме, но каждые 4 секунды появляется надпись «Еrt» на 0,5 с, означающая проблему с датчиком. В этом случае контроль за внутренним перегревом осуществляться не будет.

### Просмотр версии прошивки

Удержание средней кнопки более 12 с выведет на индикатор версию прошивки. После отпускания кнопки, реле напряжения вернется в штатный режим работы.



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ, ПРИЧИНЫ И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При включении ни индикатор, ни светодиод не светятся.

Возможная причина: отсутствует напряжение питания.

Необходимо: убедиться в наличии напряжения питания.

После включения на индикаторе нормальный уровень напряжения, а нагрузка не включается.

Необходимо: проверить время задержки, в других случаях обращайтесь в Сервисный центр.

## Меры безопасности

Чтобы не получить травму и не повредить устройство, внимательно прочтите и уясните для себя эти инструкции.

Подключение устройства должно производиться квалифицированным электриком.

Перед началом монтажа (демонтажа) и подключения (отключения) устройства отключите напряжение пита-ния, а также действуйте в соответствии с «Правилами устройства электроустановок».

Включать, выключать и настраивать устройство необходимо сухими руками.

Не включайте устройство в сеть в разобранном виде.

Не допускать попадания жидкости или влаги на устройство.

Не подвергайте устройство воздействию экстремаль-ных температур (выше +45 °C или ниже -5 °C) и повышен-ной влажности.

Не подвергайте устройство чрезмерным механическим усилиям, ударам.

Не чистите устройство с использованием химикатов таких, как бензол и растворители.

Не храните устройство и не используйте устройство в пыльных местах.

Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтиро-вать устройство.

Не превышайте предельные значения тока и мощности.

Для защиты от перенапряжений, вызванных разрядами молний, используйте грозозащитные разрядники.

Оберегайте детей от игр с работающим устройством, это опасно.

Не сжигайте и не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

Использованное устройство подлежит утили-зации в соответствии с действующим законода-тельством.

Транспортировка товара осуществляется в упаковке, обеспечивающей сохранность изделия.

Устройство перевозится любым видом транспортных средств (железнодорожным, морским, авто-, авиа-транс-портом).

Дата изготовления указана на обратной стороне уст-ройства.

Производитель: ООО "ДС Электроникс"  
Адрес: 04136, Украина, г. Киев, ул. Северо-Сырецкая, д. 1-3  
Телефон: +38 (044) 485-15-01  
Импортер в Россию: ООО "ТЕЗУРА"  
Адрес: 308015, Россия, г. Белгород, ул. Пушкина, д. 49а, оф. 28в  
Телефон: +7 (499) 403-34-90  
e-mail: support@rbuz.ru [www.rbz.ru](http://www.rbz.ru)